

论《麦田里的守望者》中霍尔顿的异化¹
[On Holden's Alienation in "The Catcher in the Rye"]
[Holdens Entfremdung in "The Catcher in the Rye"]
2013

Author: 贾菲菲 [JIA Feifei Jiǎ Fēifēi]
Supervisor: 郑燕虹 [ZHENG Yanhong Zhèng Yànhóng]
Discipline: English Language and Literature
Institution: Hunan Normal University, Changsha, Hunan, China
Year, Degree: 2013, Master's thesis

Abstract / Kurzfassung

J.D.塞林格的代表作——

《麦田里的守望者》,是当今美国文学史上最具有影响力的作品之一。本论文主要采用了艾里希·弗罗姆的异化理论,基于文本细读的分析方法,从霍尔顿与社会、他人、自身三个角度分析了霍尔顿异化的表现和原因。第一章分析了霍尔顿与社会异化的表现和原因。霍尔顿在学校和纽约都是孤独的,而他很清楚自己的异化状态,在他的生活中他是一个典型的异化了的人或者说是局外人。他不能与母亲、自然和社会建立联结;而且他也无法实现自己做一名麦田守望者的目标。而霍尔顿在生存根基需求、定向与献身的的需求上得不到满足,正是他与社会异化的原因。第二章研究了霍尔顿与他人的异化,包括他与老师、同龄人,甚至与父母的异化。信任的缺失和逐渐淡漠的亲情都显示了霍尔顿与他人的异化。而霍尔顿与他人异化的原因正是他在关联性需求方面的不满足——

他无法与其他人建立联系。他想通过顺从或控制达到与他人的融合,却失败了;而且他也缺少兄弟之爱、母亲之爱和男女之爱。这些都揭示了他在关联性需求方面的不满足。最后一章研究了霍尔顿与自身的异化,即:他在身体和精神需求方面的矛盾和挣扎。在精神方面,霍尔顿想要一个没有伪君子的理想世界,但他却生活在充满伪君子的世界中。通过分析霍尔顿的性格,本论文得出论点:霍尔顿的性格弱点,如:自卑、幼稚、悲观,导致了他与自身的异化。本文结论指出:霍尔顿的异化正是由于他的性格弱点以及他个人需要三方面的不满足导致的,即:——

生存根基的需要、关联性的需要以及定向与献身的需要。而为了解决他的问题霍尔顿必须竭力去满足自己的需要。霍尔顿所面临的异化问题正是战后美国青年面临的难题,因此,本文的研究也为当今社会青少年的心理健康提供了一些帮助。

English version (www.cnki.net, 3/2020)

*J. D. Salinger's*² master piece, *The Catcher in the Rye*³, is one of the most influential novels in modern American literature. By using the textual close-reading method, this thesis applies Erich Fromm's theory to study Holden's alienation from the following three aspects: his alienation from society, his alienation from others, and his alienation from himself.⁴ The first chapter analyzes the

¹ Full text in English.

² Jerome David "J. D." Salinger (1919 – 2010), US-American writer.

³ First published in 1951.

⁴ Erich Fromm: *Mental Health in the Modern World* (1953), Lecture transcripts, Jan. 26, 1953, Jan. 28, 1953, Feb. 2, 1953, Feb. 4, 1953, New School for Social Research, New York; id.: *The Sane Society*, New York (Rinehart

manifestations and causes of Holden's alienation from society. Holden is both isolated at schools and in New York City, and he is keenly aware of his alienation. He is a typical outsider or an alien in his existence. Holden can't find his ties to his mother, to nature and to society; moreover Holden also can't fulfill his goal to be a catcher in the rye. Holden's discontentment with rootedness and a frame of orientation and devotion is the cause of his alienation from society.– Chapter Two studies Holden's alienation from others, such as his teachers, his peers and even his parents. The loss of trust and the cooling affections show Holden's alienation from others. And the cause of Holden's alienation from others lies in his discontentment with relatedness – he fails to relate with others. He wants to unite with others through submission or domination, but he fails. His discontentment with brotherly love, motherly love and erotic love reveals his discontentment with relatedness.– The last chapter examines Holden's alienation from himself which is manifested in his ambivalence and struggles in his natural and spiritual needs. His spiritual need is an ideal world without phonies, while he lives in a world replete with phonies. By analyzing Holden's personality, this thesis concludes that the weaknesses of Holden's personalities, such as inferiority complex, childishness and pessimism, lead to his alienation from himself.– Conclusion points out that Holden's alienation result from the weaknesses of his personalities as well as his discontentment with three kinds of needs – rootedness, relatedness, and a frame of orientation and devotion. In order to solve his problems, Holden has to satisfy his needs. And Holden's problems are also the problems of the postwar youngsters. In this way, this thesis will offer some help for the psychological health of the young in modern society. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Contents

English abstract
Chinese abstract

Contents

Introduction

Chapter 1 Holden's Alienation from Society

1.1 The Manifestations of Holden's Alienation from Society

1.1.1 Holden's Isolation at Schools

1.1.2 Holden's Isolation in New York City

1.2 The Causes of Holden's Alienation from Society

1.2.1 Discontentment with Rootedness

1.2.2 Discontentment with a Frame of Orientation and Devotion

Chapter 2 Holden's Alienation from Others

2.1 The Manifestations of Holden's Alienation from Others

2.1.1 Holden's Alienation from His Parents

2.1.2 Holden's Alienation from His Teachers

2.1.3 Holden's Alienation from His Peers

2.2 The Causes of Holden's Alienation from Others

2.2.1 Failures in Union with Others

2.2.2 Discontentment with Love

Chapter 3 Holden's Alienation from Himself

3.1 The Manifestations of Holden's Alienation from Himself

3.1.1 His Natural Need: Perfect Sex

3.1.2 His Spiritual Need: Ideal World

and Winston, Inc.) 1955, Chapter 5d1,2, 5e; id.: Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961, Chapter 5..

3.2 The Causes of Holden's Alienation from Himself

3.2.1 Inferiority Complex

3.2.2 Childishness

3.2.3 Pessimism

Conclusion

Bibliography

Acknowledgements

Deutsche Übersetzung (Google translator, 3/2020 / M.Z.)

Das Meisterwerk von *J. D. Salinger*, "*The Catcher in the Rye*"⁵, ist einer der einflussreichsten Romane der modernen amerikanischen Literatur. In der vorliegenden Masterarbeit wird die Theorie Erich Fromms dazu verwendet, Holdens Entfremdung unter den folgenden drei Aspekten zu untersuchen: Entfremdung von der Gesellschaft, Entfremdung von anderen Menschen und Selbstentfremdung. Das erste Kapitel analysiert das Auftreten und die Ursachen Entfremdung Holdens von der Gesellschaft. Holden ist an seinen Schulen und in New York City isoliert, er ist sich seiner Entfremdung sehr bewusst. Er ist ein typischer Außenseiter, quasi ein "Außerirdischer" in seiner Existenz. Holden gelingt es nicht, Beziehungen zu seiner Mutter, zur Natur und zur Gesellschaft herzustellen. Außerdem kann Holden sein Ziel, ein Fänger im Roggen zu sein, nicht erreichen. Die Ursachen für Holdens Entfremdung von der Gesellschaft liegen darin, dass er seinen existenziellen Bedürfnisse – Verwurzelung, Orientierungsrahmen, Hingabeobjekt – nicht genügen kann⁶.– Das zweite Kapitel untersucht Holdens Entfremdung von anderen Menschen, also seine Entfremdung zu Lehrern, Gleichaltrigen und sogar zu seinen Eltern. Vertrauensverlust und Gefühlskälte zeigen Holdens Entfremdung von anderen. Ursache dafür ist sein Scheitern, dem existenziellen Bedürfnis nach Beziehungen gerecht zu werden – er kann keinen Kontakt zu anderen herstellen. Er will durch Unterwerfung oder Herrschaft eine Integration mit anderen erreichen, aber er scheitert, denn es fehlt ihm an Nächstenliebe, mütterlicher Liebe und erotischer Liebe. All dies zeigt sein Scheitern am existenziellen Bedürfnis nach Beziehung.– Das letzte Kapitel untersucht Holdens Selbstentfremdung, die sich in seiner Ambivalenz und seinen Kämpfen um seine materiellen und geistigen Bedürfnisse zeigt. Geistig wollte Holden eine ideale Welt ohne Heuchler, aber er lebte in einer Welt voller Heuchler. Holdens Charakterschwächen wie Minderwertigkeit, Naivität und Pessimismus brachten ihn dazu, sich von sich selbst zu entfremden. Diese Arbeit kommt mittels einer Analyse der Persönlichkeit Holdens zu dem Schluss, dass Persönlichkeitsschwächen wie Minderwertigkeitskomplex, Naivität und Pessimismus zu seiner Selbstentfremdung führen.– Neben den genannten Schwächen resultiert Holdens Entfremdung aus seinem Scheitern an der Befriedigung der vier verschiedenen existenziellen Bedürfnisse – verwurzelt und bezogen zu sein sowie einen Orientierungsrahmen und ein Hingabeobjekt zu finden. Diese Bedürfnisse muss Holden befriedigen, wenn er seine Probleme lösen will. Da seine Probleme dieselben der Jugendlichen der Nachkriegszeit sind, könnte diese Arbeit auch Anregungen zur psychischen Gesundheit der Jugendlichen in der modernen Gesellschaft geben. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

!

⁵ Deutsche Erstübersetzung *Der Mann im Roggen* von Irene Muehlon (Diana) 1954; *Der Fänger im Roggen* von Heinrich Böll (überarbeitete deutsche Erstübersetzung) (Kiepenheuer & Witsch) 1962; *Der Fänger im Roggen* von Eike Schönfeld, Köln (Kiepenheuer & Witsch) 2003.

⁶ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band XI: Die Pathologie der Normalität des heutigen Menschen (1953), Seite 211 – 266; a.a.O.: Band IV, Wege aus einer kranken Gesellschaft (1955), Seite 1 – 254, Kapitel 5 Der Mensch in der kapitalistischen Gesellschaft, Seite 59 – 147; d) Die charakterologischen Veränderungen in der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts, Seite 81 – 131, 1. Quantifizierung und Abstraktion, Seite 81 – 88; 2. Entfremdung, Seite 88 – 109; e) Entfremdung und seelische Gesundheit, Seite 136 – 147; a.a.O.: Band V, Das Menschenbild bei Marx (1961), Seite 335 – 393, Kapitel 5 Die Entfremdung, Seite 368 – 383.

Inhalt

Englische Kurzfassung
Chinesische Kurzfassung

Inhalt

Einleitung

Kapitel 1 Holdens Entfremdung von der Gesellschaft

- 1.1 Die Manifestationen von Holdens Entfremdung von der Gesellschaft
 - 1.1.1 Holdens Isolation in der Schule
 - 1.1.2 Holdens Isolation in New York City
- 1.2 Die Ursachen für Holdens Entfremdung von der Gesellschaft
 - 1.2.1 Unzufriedenheit mit der Verwurzelung
 - 1.2.2 Unzufriedenheit mit einem Orientierungsrahmen und einem Hingabeobjekt

Kapitel 2: Holdens Entfremdung von anderen

- 2.1 Die Manifestationen von Holdens Entfremdung von anderen
 - 2.1.1 Holdens Entfremdung von seinen Eltern
 - 2.1.2 Holdens Entfremdung von seinen Lehrern
 - 2.1.3 Holdens Entfremdung von seinen Mitschülern
- 2.2 Die Ursachen für Holdens Entfremdung von anderen
 - 2.2.1 Misserfolge in der Vereinigung mit anderen
 - 2.2.2 Unzufriedenheit mit der Liebe

Kapitel 3: Holdens Entfremdung von sich selbst

- 3.1 Die Erscheinungsformen von Holdens Entfremdung von sich selbst
 - 3.1.1 Sein natürliches Bedürfnis: perfekte Erotik
 - 3.1.2 Sein geistiges Bedürfnis: ideale Welt
- 3.2 Die Ursachen für Holdens Entfremdung von sich selbst
 - 3.2.1 Minderwertigkeitskomplex
 - 3.2.2 Kindlichkeit
 - 3.2.3 Pessimismus

Fazit

Literaturverzeichnis
Danksagung

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]